

Puhaltimien vaihto

Byte av fläktar



Sisällysluettelo / Innehållsförteckning

1	Yleistä / Allmänt	3
1.1	Tarvittavat työkalut / Verktyg som krävs.....	3
2	LTR-2 eco-puhaltimen vaihto / Byte av LTR-2 eco-fläkt	5
3	LTR-3 eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av LTR-3 eco- och AC-fläkt	6
4	LTR-4 eco-puhaltimen vaihto / Byte av LTR-4 eco-fläkt	7
5	LTR-6 eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av LTR-6 eco- och AC-fläkt	8
6	LTR-7 eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av LTR-7 eco- och AC-fläkt.....	9
7	Pingvin eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av Pingvin eco- och AC-fläkt	10
8	Piccolo/Liggolo/Plaza/Pinion eco- ja AC-puhaltimen vaihto Byte av Piccolo/Liggolo/Plaza/Pinion eco och AC-fläkt.....	11
9	Pandion eco-puhaltimen vaihto / Byte av Pandion eco-fläkt.....	122
10	Pelican eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av Pelican eco- och AC-fläkt	13
11	Pegasos eco- ja AC-puhaltimen vaihto / Byte av Pegasos eco- och AC-fläkt.....	14
12	Pingvin Kotilämpö puhaltimien vaihto / Byte av Pingvin Kotilämpö fläktar	15
13	Pallas puhaltimen vaihto / Byte av Pallas fläkt.....	17
14	Kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator.....	18
14.1	MCC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i MCC-aggregat.....	19
14.2	ECC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i ECC-aggregat.....	20
14.3	AC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i AC-aggregat	21
14.4	EDA-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i EDA-aggregat.....	22
14.5	Puhaltimen kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i fläkt.....	23

Yleistä

Tässä ohjeessa kerrotaan, miten puhaltimet vaihdetaan Enervent ilmanvaihtolaitteessa.

Varoitus!

Huom! Otathan huomioon, että säädösten mukaan tavallinen sähkökäyttäjä saa tehdä vain pieniä huoltotyitä. Listan sallituista töistä löydät Tukesin kotisivuilta (www.tukes.fi).

Varmista aina ennen huolto-oven avaamista, että laitteen syöttöjännite on katkaistu. Katkaistuasi jännitteen, odota kaksi minuuttia ennen kuin aloitat huoltotyöt.

Puhaltimet pyörivät jonkin aikaa omilla voimillaan ja lämmitysvastus saattaa olla kuuma, vaikka ilmanvaihtolaitteen virransyöttö on katkaistu.

Sähkökotelon saa avata vain koulutettu sähköasentaja. Sähköasennuksissa on noudatettava paikallisia määräyksiä.

Allmänt

I denna manual beskrivs hur fläktarna byts ut i Enervent ventilationsaggregat.

Varning!

Obs! Enligt lag får en person utan elektrikerutbildning endast genomföra mindre serviceåtgärder. Listan på tillåtna åtgärder finns på Tukes webbplats (www.tukes.fi).

Se alltid till att aggregatet är avstängt innan du öppnar serviceluckan. Vänta i minst två minuter innan service-arbetet påbörjas.

Fläktarna roterar en stund av egen kraft och värmeelementet kan vara varmt även om strömförsörjningen till aggregatet är avslagen. Elcentraler får endast öppnas av en utbildad elektriker. Lokala föreskrifter måste följas vid elinstallationer.



Vanhempiin eco-mallin laitteisiin tarvitsset kuvanmukaiset adapterit.

Äldre eco-fläktar kräver adapterar mellan fläkten och kontakterna i aggregatet.



1.1 Tarvittavat työkalut konemallin mukaan / Verktyg som krävs enligt maskinmodell

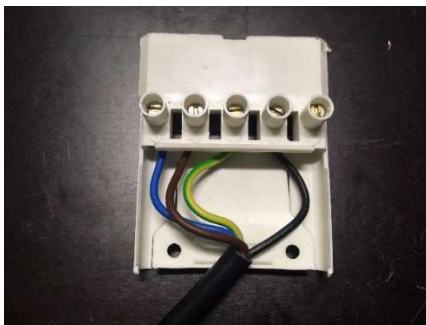
- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| - 8mm:n hylsyavain | 8mm hylsnyckel |
| - tasapäinen ruuvimeisseli | spårskruvmejsel |
| - ristipäinen ruuvimeisseli | krysskruvmejsel |

HUOM!

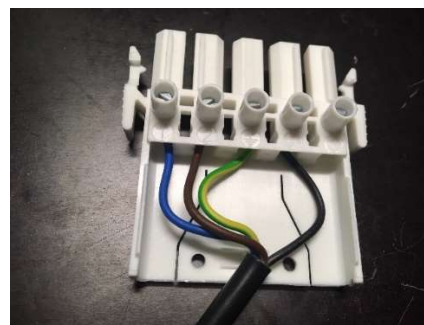
Mikäli laitteessa on vanhan mallin EnstoNet-liitin puhaltimelle, tulee uuden puhaltimen liittimen vastakappale siirtää laitteen vanhan liittimen tilalle **TAI** tulee siirtää vanhan puhaltimen liitin uuden puhaltimen liittimen tilalle.

OBS!

*Ifall aggregatet har en äldre EnstoNet-kontakt för fläkten, måste den nya fläktens kontakts motmontakt installeras på dess plats **ELLER** måste den gamla fläktens kontakt installeras på den nya fläkten.*



Vanha 5-nap. EnstoNet-liitin laitteessa
Äldre 5-pol. EnstoNet-kontakt i aggregatet



Uusi 5-nap. EnstoNet-liitin puhaltimessa
Ny 5-pol. EnstoNet-kontakt i fläkten



Vanha 5-nap. EnstoNet-liitin puhaltimessa
Äldre 5-pol. EnstoNet-kontakt i fläkten



Uuden puhaltimen liittimen vastakappale
Nya fläktens kontakts motmontakt

Kytke kaapelit 5-napaisessa liittimessä seuraavasti:

Koppla kablarna i 5-polig kontakt enligt följande:

Sininen Blå (1), Ruskea Brun (2), KeVi (Maa Jord), Musta Svart (N)

Kytke kaapelit 3-napaisessa liittimessä seuraavasti:

Koppla kablarna i 3-polig kontakt enligt följande:

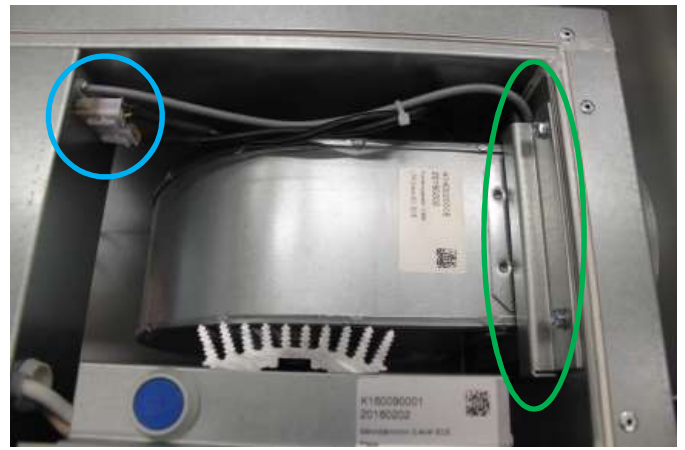
Sininen Blå (N), KeVi (Maa Jord), Ruskea Brun (L)

2. LTR-2 ECO-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV LTR-2 ECO-FLÄKT

Avaa laitteen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin** ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Irrota **puhaltimen liittimet**.

Öppna aggregatets servicelucka.
Koppla ur värmeväxlarens **kontakt** och lyft ut värmeväxlaren ur aggregatet.
Koppla ur **fläktkontakterna**.



Irrota **puhaltimen kiinnityspelti kahdella ruuvilla**.
Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen kiinnityspelti** sekä **liittimet**.
Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.
Asennus on valmis.
Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Lösgör **fläktens fästplatta** genom att lossa på de två skruvarna.
Lyft ut fläkten ur aggregatet.
Installera ny fläkt och fastsätt **fläktens fästplatta** samt **koppla fläktkontakterna**.
Placera värmeväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.
Installationen är färdig.
Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

3. LTR-3 ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV LTR-3 ECO- OCH AC-FLÄKT

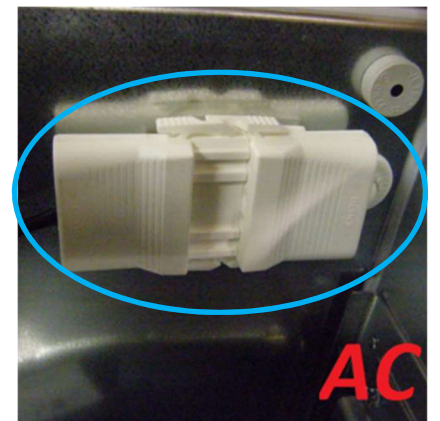
Avaa laitteen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin**
ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Öppna aggregatets servicelucka.
Koppla ur värmväxlarens **kontakt** och lyft ut
värmväxlaren ur aggregatet.



Irrota **puhaltimen liittimet**.

Koppla ur **fläktkontaktarna**.

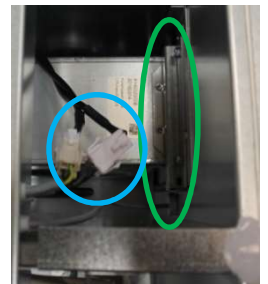


Irrota **puhaltimen kiinnityspelti kahdella ruuvilla**.
Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen kiinnityspelti** sekä **liittimet**.

Lösgör **fläktens fästplatta** genom att lossa på de två skruvarna.

Lyft ut fläkten ur aggregatet.

Installera ny fläkt och fäst **fläktens fästplatta** samt **koppla fläktkontaktarna**.



Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.

Asennus on valmis.

Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Placera värmväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.

Installationen är färdig.

Fäst **serviceluckan** och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

4. LTR-4 ECO-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV LTR-4 ECO-FLÄKT

Avaa laitteen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin**
ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Öppna aggregatets servicelucka.
Koppla ur värmväxlarens **kontakt** och lyft ut
värmväxlaren ur aggregatet.



Irrota **puhaltimen kiinnityspelti** kahdella ruuvilla sekä
irrota **liittimet**.
Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen
kiinnityspelti** sekä **liittimet**.

Lösgör **fläktens fästplatta** genom att lossa på de två
skruvarna. Koppla ur **fläktkontaktarna**.
Lyft ut fläkten ur aggregatet.
Installera ny fläkt och fastsätt **fläktens fästplatta** samt
koppla fläktkontaktarna.



Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.
Asennus on valmis.
Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Placera värmväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.
Installationen är färdig.
Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

5. LTR-6 ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV LTR-6 ECO- OCH AC-FLÄKT

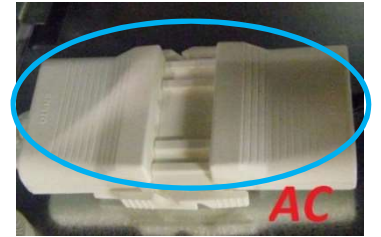
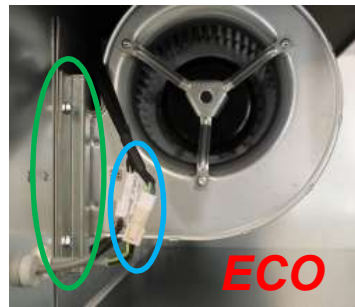
Avaa laitteen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin**
ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Öppna aggregatets servicelucka.
Koppla ur värmväxlarens **kontakt** och lyft ut
värmväxlaren ur aggregatet.



Irrota **puhaltimen kiinnityspelti** kahdella ruuvilla
sekä irrota **liittimet**.
Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä
puhaltimen kiinnityspelti sekä **liittimet**.

Lösgör **fläktens fästplatta** genom att lossa på de
två skruvarna. Koppla ur **fläktkontaktarna**.
Lyft ut fläkten ur aggregatet.
Installera ny fläkt och fastsätt **fläktens fästplatta**
samt **koppla fläktkontaktarna**.



Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.
Asennus on valmis.
Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Placera värmväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.
Installationen är färdig.
Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

6. LTR-7 ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV LTR-7 ECO- OCH AC-FLÄKT

Avaa laitteen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin**
ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Öppna aggregatets servicelucka.
Koppla ur värmväxlarens **kontakt** och lyft ut
värmväxlaren ur aggregatet.



Irrota **liittimet**. Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin. **Lukkopala** nousee ensimmäisenä.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen lukkopala** sekä **liittimet**.

*Koppla ur fläktkontaktarna. Lösgör fläktens låsplatta genom att lyfta ut fläkten ur aggregatet.
Installera ny fläkt och fastsätt fläktens låsplatta samt koppla fläktkontaktarna.*

Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.

Asennus on valmis.

Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

*Placera värmväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.*

Installationen är färdig.

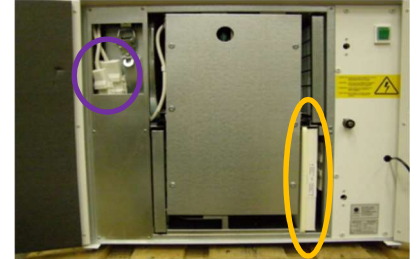
Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

7. PINGVIN (XL) ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV PINGVIN (XL) ECO- OCH AC-FLÄKT

Avaa laitteen huolto-ovi.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön **liitin** ja vedä yksikkö ulos laitteesta.
Poista **tuloilmasuodatin** vetämällä ulospäin.

Öppna aggregatets service-dörr.
Koppla ur värmväxlarens **kontakt** och lyft ut värmväxlaren ur aggregatet.
Ta bort **tilluft-filtret** genom att dra utåt.

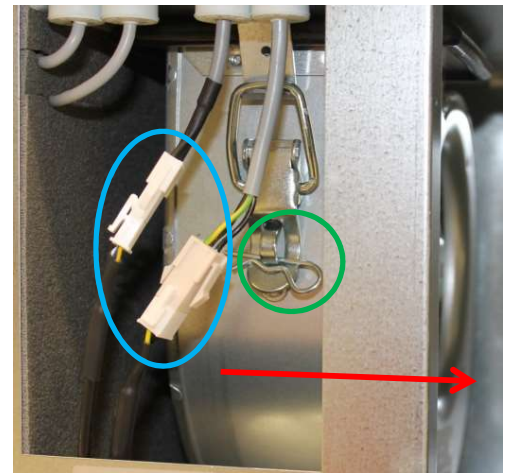


Poistoilma-puhallin

Irrota **sokka** kiinnityslukosta vetämällä sitä sivulle. Irrota **liittimet**.
Avaa kiinnityslukko ja poista puhallin vetämällä sitä ulospäin.
Aseta uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä kiinnityslukko sekä **liittimet**.

Frånluft-fläkt

Ta bort **sprinten** från fästlåset genom att dra den åt sidan.
Koppla ur **fläktkontaktarna**.
Öppna fästlåset och ta bort fläkten genom att dra den utåt.
Installera ny fläkt och fastsätt fästlåset och **sprinten** samt **koppla fläktkontaktarna**.

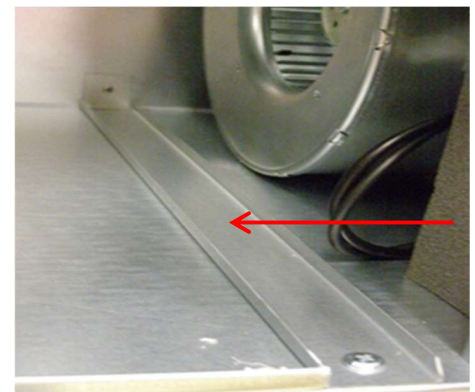


Tuloilma-puhallin

Irrota **ruuvi ja suodatinkisko** (ei XL).
Kisko on kiinnitetty kitillä.
Toimi tämän jälkeen samalla tavalla kuin poistoilma-puhaltimen kanssa.
Kiinnitä kisko takaisin paikalleen puhaltimen vaihdettuasi (kittiä ei tarvita).

Tilluft-fläkt

Ta bort **skruven och filterskenan** (ej XL). Filterskenan är fäst med kitt.
Lösögör och installera ny fläkt på samma sätt som frånluft-fläkten.
Sätt tillbaka och fastsätt filterskenan (kitt behövs ej).



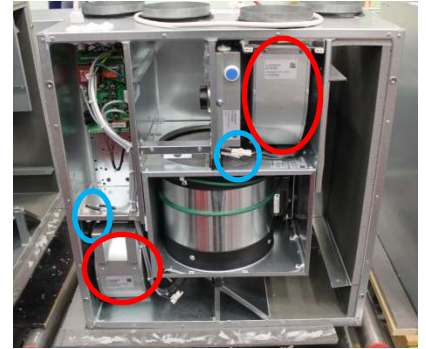
Aseta lämmöntalteenottoyksikkö takaisin paikoilleen ja kiinnitä **liitin**.
Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Placera värmväxlaren tillbaka till sin plats och koppla **kontakten**.
Installationen är färdig.
Stäng service-dörren och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

8. PICCOLO/LIGGOLO/PLAZA/PINION ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO BYTE AV PICCOLO/LIGGOLO/PLAZA/PINION ECO- OCH AC-FLÄKT

Avaa laitteen huoltoluukku. Irrota **liittimet**.
Poista **puhallin** laitteesta vetämällä ulospäin.
Liggolossa ja Pinionissa puhaltimet ovat kiinnitetty ruuveilla, irrota ne ensin.

Öppna aggregatets servicelucka. Koppla ur **fläktkontakterna**.
Lösgör **fläkten** genom att dra den utåt.
I Liggolo och Pinion-aggregat är fläkten fäst med skruvar, lösgör dem först.



Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **liittimet**.

Installera ny fläkt och koppla **fläktkontakterna**.

Huom!

Muista laittaa Liggolossa ja Pinionissa puhaltimen kiinnitysruuvit takaisin paikoilleen.

Obs!

Kom ihåg skruvarna som håller fläkten på plats i Liggolo och Pinion-aggregat.



Asennus on valmis.

Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.

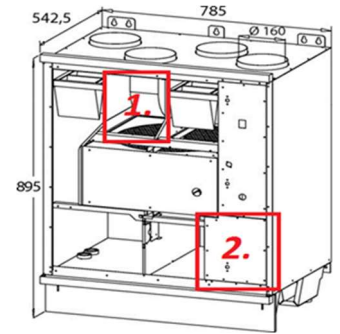
Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

9. PANDION ECO-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV PANDION ECO-FLÄKT

Avaa laitteen huolto-ovi.
Irrota tuloilmakammion kansi (2).

Öppna aggregatets service-dörr.
Lösgör tilluftkammarens lucka (2).



Irrota **sokka (1)** kiinnityslukosta vetämällä sitä sivulle. Irrota **liittimet**.

Avaa kiinnityslukko ja poista puhallin laskemalla sitä alaspäin.

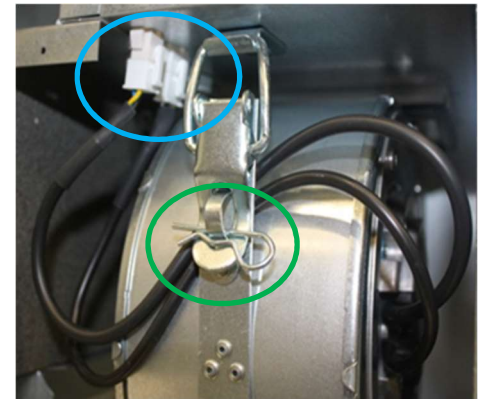
Aseta uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä kiinnityslukko sekä **liittimet**.

Ta bort **sprinten (1)** från fästlåset genom att dra den åt sidan.

Koppla ur **fläktkontaktarna**.

Öppna fästlåset och ta bort fläkten genom att sänka den nedåt.

Installera ny fläkt och fäst fästlåset och **sprinten** samt **koppla fläktkontaktarna**.



Asennus on valmis.

Sulje huolto-ovi sekä kiinnitä tuloilmakammion luukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.

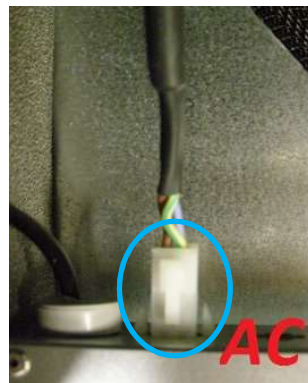
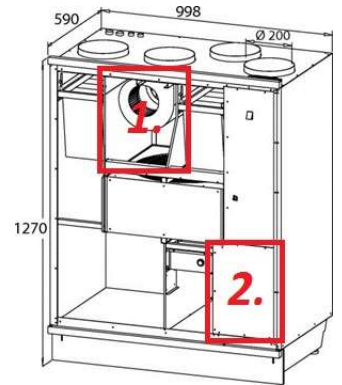
Stäng service-dörren och fäst tilluftkammarens lucka och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

10. PELICAN ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV PELICAN ECO- OCH AC-FLÄKT

Avaa laitteen huolto-ovi.
Irrota tuloilmakammion kansi (2).

Öppna aggregatets servicelucka.
Lösgör tilluftkammarens lucka (2).



Irrota **liittimet**. Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin. **Lukkopala** irtoaa ensimmäisenä. Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen lukkopala** sekä **liittimet**.

Koppla ur fläktkontakterna. Lösgör fläktens låsplatta genom att dra ut fläkten ur aggregatet. Installera ny fläkt och fastsätt fläktens låsplatta samt koppla fläktkontakterna.

Asennus on valmis.

Sulje huolto-ovi sekä kiinnitä tuloilmakammion luukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.

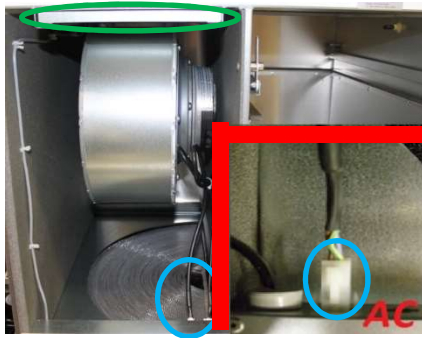
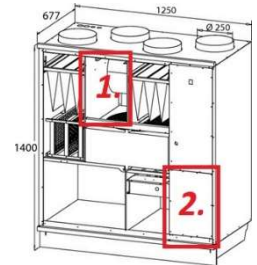
Stäng service-dörren och fastsätt tilluftkammarens lucka och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

11. PEGASOS ECO- JA AC-PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV PEGASOS ECO- OCH AC-FLÄKT

Avaa laitteen huolto-ovi.
Irrota tuloilmakammion kansi (2).

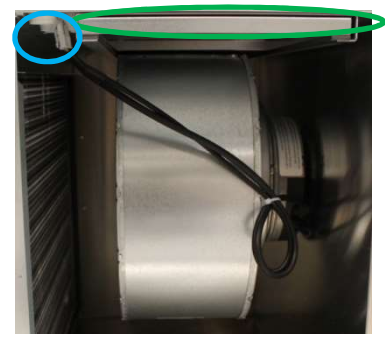
Öppna aggregatets service-dörr.
Lösör tillluftkammarens lucka (2).



Irrota **liittimet**. Poista puhallin laitteesta vetämällä ulospäin. **Lukkopala** irtoaa ensimmäisenä.
Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen lukkopala** sekä **liittimet**.

*Kopla ur **fläktkontaktarna**. Lösör **fläktens låsplatta** genom att dra ut fläkten ur aggregatet.*

*Installera ny fläkt och fastsätt **fläktens låsplatta** samt **kopla fläktkontaktarna**.*



Asennus on valmis.

Sulje huolto-ovi sekä kiinnitä tuloilmakammion luukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.

Stäng service-dörren och fastsätt tilluftkammarens lucka och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

12. PINGVIN KOTILÄMPÖ PUHALTIMIEN VAIHTO / BYTE AV KOTILÄMPÖ FLÄKTAR

Tulo- ja poistoilma-puhaltimia vaihtaessasi, katso sisällysluettelon kohta 7 (Pingvin-puhaltimien vaihto).



Vid byte av till- och frånluft-fläktar, se innehållsförteckning avsnitt 7 (Byte av Pingvin-fläktar).

Irrota laitteen huoltoluukku.

Lösgör aggregatets servicelucka.

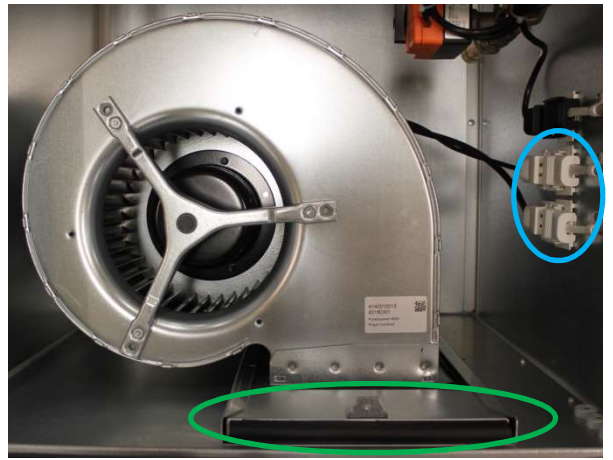
Irrota **liittimet**. Poista kiertoilmapuhallin laitteesta vetämällä ulospäin.

Lukkopala irtoaa ensimmäisenä.

Asenna uusi puhallin paikalleen ja kiinnitä **puhaltimen lukkopala** sekä **liittimet**.

*Koppla ur **fläktkontakterna**. Lösgör **cirkulationsfläktens låsplatta** genom att dra ut fläkten ur aggregatet.*

*Installera ny fläkt och fastsätt **fläktens låsplatta** samt **koppla fläktkontakterna**.*



Asennus on valmis.

Sulje huoltoluukku ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.

Fastsätt serviceluckan och starta aggregatet.

Följ med förloppet av uppstart.

13. PALLAS PUHALTIMEN VAIHTO / BYTE AV PALLAS FLÄKT

Avaa laitteen huolto-ovi sekä puhaltimen huoltoluukku.
Irrota lämmöntalteenottoyksikön liitin ja vedä yksikkö ulos laitteesta.

Öppna aggregatets service-dörr samt fläktens servicelucka.
Koppla ur värmväxlarens kontakt och lyft ut värmväxlaren ur aggregatet.



Poistoilmapuhallin

Irrota poistoilmapuhaltimen liittimet. Irrota puhaltimen alapuolella olevat mutterit.
Nosta puhallinta hieman ja vedä varovasti puhallin ulos laitteesta.

Frånluftfläkt

Koppla ur fläktkontaktarna. Lösgör fläkten genom att lossa på muttrarna under fläkten.
Lyft upp fläkten och dra den ut.



Tuloilmapuhallin

Irrota tuloilmapuhaltimen **liittimet**.

Irrota tuloilmapuhaltimen alta vasemmat reunimmaisat ja oikeat reunimmaisat **pultit** (3 kpl./reuna).

Tue toisella kädellä alhaalta valmiiksi kun olet irrottamassa viimeisiä pultteja (puhallin painaa 10kg)!

Tilluftfläkt

Koppla ur **fläktkontakterna**.

Lösgör **bultarna** på vänster och höger sida (3 st./sida).

Stöd ordentligt med ena handen underifrån när de sista bultarna lösgörs (fläkten väger 10kg)!

Asenna uusi puhallin paikalleen, kiinnitä **pultit**, **mutterit** ja **liittimet**.

Asennus on valmis.

Sulje **huoltoluukku** sekä huolto-ovi ja käynnistä ilmanvaihtokone.

Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

*Installera ny fläkt, fastsätt **bultarna**, **muttrarna** och **fläktkontakterna**.*

Installationen är färdig.

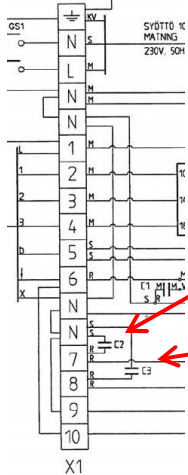
*Fastsätt **serviceluckan**, stäng service-dörren och starta aggregatet.*

Följ med förloppet av uppstart.

14. KONDENSAATTORIN VAIHTO / BYTE AV KONDENSATOR

14.1 MCC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i MCC-aggregat

Avaa huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi.
Kytke irti kondensaattorien johdot (4 kpl.) kytkentärimasta.



Öppna service-dörren/luckan och elcentralen.
Koppla bort kondensatorernas kablar (4 st.) från kopplingsplintarna.

Kondensaattorit ovat kiinni **muttereilla** kytkentäkeskuksen kyljessä (**LTR-3**), **muuten kytkentäkeskuksessa**.
Avaa **mutterit** ja poista vanhat kondensaattorit.
Asenna uudet kondensaattorit tilalle ja tarkista että kondensaattori (μF) vastaa mainintaa puhaltimen tyyppikilvessä. Kytke kondensaattorien kaapelit samoihin liittimiin mistä niitä irrotettiin.



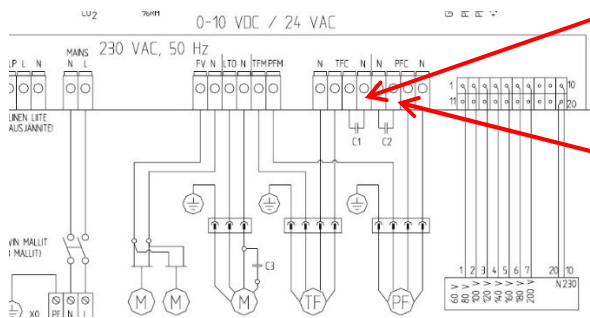
Kondensatorerna är fastsatta med **muttrar** i sidan av elcentralen (**LTR-3**), **i övriga fall in i elcentralen**.
Lösgör **muttrarna** och ta bort de gamla kondensatorerna.
Installera nya kondensatorer och kontrollera att kondensatorn (μF) motsvarar benämningen på fläktens tyyppskilt. Anslut kondensatorerna till samma terminaler.

Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.
Stäng service-dörren/luckan samt elcentralen och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

14.2 AC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i AC-aggregat

Avaa huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi.
Kytke irti kondensaattorien johdot (4 kpl.) liittimistä.



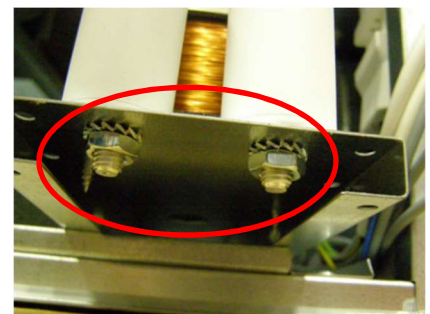
Öppna service-dörren/luckan samt elcentralen.
Koppla bort kondensatorernas kablar (4 st.) från terminalerna.

Irrota ohjainkortin pohjalevy kytkentäkeskuksesta neljällä ruuvilla.



Lösgör styrkortets bottenplatta genom att lösgöra de fyra skruvarna.

Kondensaattorit ovat kiinni **muttereilla** pohjalevyn alla.
Avaa **mutterit** ja poista vanhat kondensaattorit.
Asenna uudet kondensaattorit tilalle ja tarkista että kondensaattori (μF) vastaa mainintaa puhaltimen tyyppikilvessä. Kytke kondensaattorien kaapelit samoihin liittimiin mistä niitä irrotettiin.



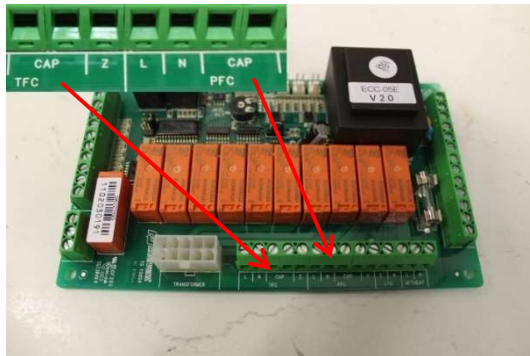
Kondensatorerna är fastsatta med **muttrar** under bottenplattan.
Lösgör **muttrarna** och ta bort de gamla kondensatorerna.
Installera nya kondensatorer och kontrollera att kondensatorn (μF) motsvarar benämningen på fläktens tyyppskylt. Anslut kondensatorerna till samma terminaler.

Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.
Stäng service-dörren/luckan samt elcentralen och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

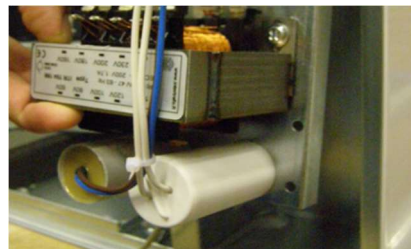
14.3 ECC-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i ECC-aggregat

Avaa huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi.
Kytke irti kondensaattorien johdot (4 kpl.) liittimistä CAP PFC ja CAP TFC.



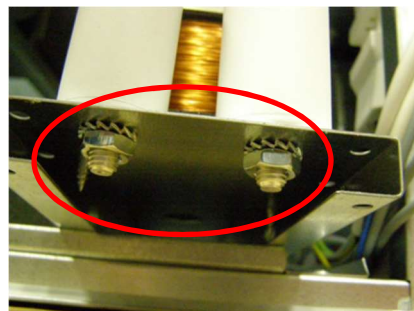
Öppna service-dörren/luckan samt elcentralen.
Koppla bort kondensatorernas kablar (4 st.) från terminalerna CAP PFC och CAP TFC.

Irrota ohjainkortin pohjalevy kytkentäkeskuksesta neljällä ruuvilla.



Lösgör styrkortets bottenplatta genom att lösgöra de fyra skruvarna.

Kondensaattorit ovat kiinni **muttereilla** pohjalevyn alla.
Avaa **mutterit** ja poista vanhat kondensaattorit.
Asenna uudet kondensaattorit tilalle ja tarkista että kondensaattori (μF) vastaa mainintaa puhaltimen tyyppikilvessä. Kytke toinen kondensaattori liittimeen CAP PFC (poistoilma) ja toinen liittimeen CAP TFC (tuloilma).



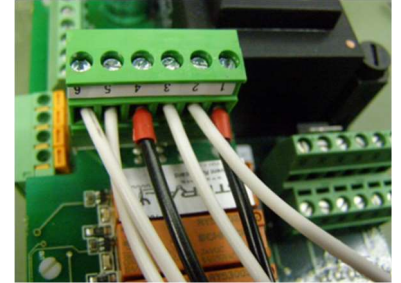
Kondensatorerna är fastsatta med **muttrar** under bottenplattan.
Lösgör **muttrarna** och ta bort de gamla kondensatorerna.
Installera nya kondensatorer och kontrollera att kondensatorn (μF) motsvarar benämningen på fläktens typskylt. Anslut den ena kondensatorn till terminal CAP PFC (frånluft) och den andra till terminal CAP TFC (tilluft).

Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.
Stäng service-dörren/luckan samt elcentralen och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

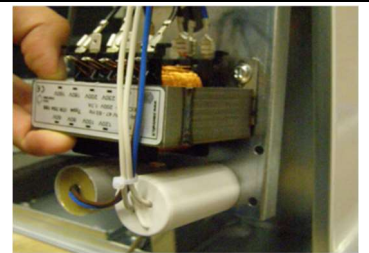
14.4 EDA-mallin koneiden kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i EDA-aggregat

Avaa huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi.
Irrota kondensaattorien johdot piirilevyn liittimistä **2, 3, 5 ja 6**.



Öppna service-dörren/luckan samt elcentralen.
Koppla ur kondensatorernas kablar från terminal **2, 3, 5 och 6**.

Irrota ohjainkortin pohjalevy kytkentäkeskuksesta neljällä ruuvilla.



Lösgör styrkortets bottenplatta genom att lösgöra de fyra skruvarna.

Kondensaattorit ovat kiinni **muttereilla** pohjalevyn alla.
Avaa **mutterit** ja poista vanhat kondensaattorit.
Asenna uudet kondensaattorit tilalle ja tarkista että kondensaattori (μF) vastaa mainintaa puhaltimen tyyppikilvessä.
Kytke toinen kondensaattori liittimiin **5 ja 6 (poistoilma)** ja toinen liittimiin **2 ja 3 (tuloilma)**.



Kondensatorerna är fastsatta med **muttrar** under bottenplattan.
Lösgör **muttrarna** och ta bort de gamla kondensatorerna.
Installera nya kondensatorer och kontrollera att kondensatorn (μF) motsvarar benämningen på fläktens typskylt. Anslut den ena kondensatorn till terminalerna **5 och 6 (frånluft)** och den andra till terminal **2 och 3 (tilluft)**.

Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistyksen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installationen är färdig.
Stäng service-dörren/luckan samt elcentralen och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.

14.5 Puhaltimen kondensaattorin vaihto / Byte av kondensator i fläkt

Avaa huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi.
Irrota **liitin** ja poista puhallin laitteesta.

Öppna service-dörren/luckan samt elcentralen.
Koppla ur **fläktkontakten** och avlägsna fläkten ur aggregatet.



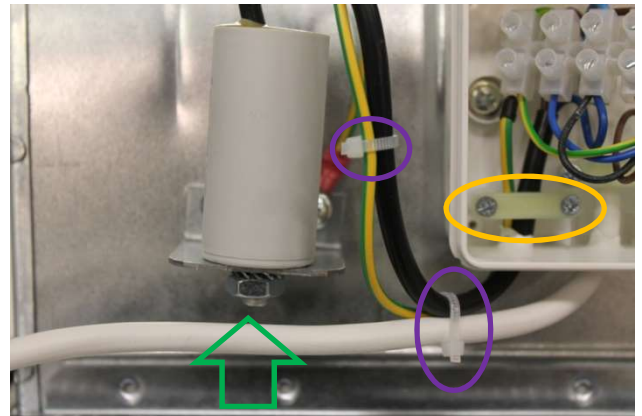
Avaa puhaltimen kytkentärasian kansi.
Irrota **kondensaattorin johdot** kytkentärimasta.

Öppna locket till kopplingsdosan.
Koppla bort **kondensatorn** från kopplingsplintarna.



Irrota **nippusiteet** ja aukaise **vedonpoisto**. Kondensaattori on kiinnitetty **mutterilla**. Avaa **mutteri** ja korvaa vanha kondensaattori uudella. Kytke uuden kondensaattorin johdot takaisin samoille kytkentäriman paikoille mistä niitä irrotettiin ja asenna uudet **nippusiteet** sekä kiristä **vedonpoisto**.

Avlägsna **buntbanden** och **dragavlastningen**. Kondensatorn är fastsatt med en **mutter**. Avlägsna **muttern** och ersätt den gamla kondensatorn med en ny. Koppla kondensatorn till samma kopplingsplintar och installera nya **buntband** och spänn **dragavlastningen**.



Joissain kondensaattoreissa johdot ovat samanvärisiä. Johtojen värillä/napaisuudella ei ole merkitystä.

Vissa kondensatorer har samma kabelfärg. Kabelfärg / polaritet spelar ingen roll.

Asenna puhallin takaisin paikalleen ja kiinnitä puhaltimen **liitin**.
Asennus on valmis.
Sulje huolto-ovi/luukku sekä kytkentäkeskuksen kansi ja käynnistä ilmanvaihtokone.
Käynnistymisen yhteydessä tulee seurata käynnistymisen etenemistä.

Installera fläkten tillbaka till sin plats och koppla **fläktkontakten**.
Installationen är färdig.
Stäng service-dörren/luckan samt elcentralen och starta aggregatet.
Följ med förloppet av uppstart.